

Distr.: General
19 August 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي الدورة الحادية والأربعون

محضر موجز للجلسة ٨٦٧

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الثلاثاء، ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد إيليسكاس (إسبانيا)

تصويب

- ١- الفقرة ١، السطر الأول
يستعاض عن "بونغ-هيون" بـ "إن هيون".
- ٢- الفقرة ١٦، السطر الأول
يستعاض عن "ساتو" بـ "فوجيتا".
- ٣- الفقرة ٢٤، السطر الأول
يستعاض عن "ساتو" بـ "فوجيتا".
- ٤- الفقرة ٢٦، السطر الأول
يستعاض عن "بونغ - هيون" بـ "إن هيون".
- ٥- الفقرة ٢٧، الجملة الأخيرة
يستعاض عن النص الموجود بالنص التالي:

ويجب أن يكون تقرير الدورة واضحا بغية ضمان ألا يُؤدَّى حذفُ المادة إلى
حظر ممارسة تجارية عريضة.



- ٦- الفقرة ٣٢، الجملة الأخيرة
يُستعاض عن النص الموجود بالنص التالي:
وينبغي أن يبيّن النص وجوب صدور طلب صريح من جانب الشاحن، كما
ينبغي أن ينصّ بصيغة إيجابية على الإجراء المطلوب، حتى تكون مسؤولية
الناقل من نوع مسؤولية المنظمّ عندما يُصدر مستند النقل بشأن النقل الذي
يتجاوز ما هو منصوص عليه في عقد النقل.
- ٧- الفقرة ٣٧، السطر الأول
يستعاض عن "سليتيموين" بـ "نيسدام".
- ٨- الفقرة ٤٣، السطر الأول
يستعاض عن "سليتيموين" بـ "نيسدام".
- ٩- الفقرة ٥١، السطر الأول
يستعاض عن "ساتو" بـ "فوجيتا".
- ١٠- الفقرة ٧٠، السطر الخامس
لا ينطبق هذا التصويب على النص العربي.